

Müşterek Veri Sorumlusu Sözleşmesi ("MVSS")

Siemens ve Partner ("Taraflar"), bu MVSS'nin ayrılmaz parçasını oluşturduğu bir Partner Sözleşmesini imzalamıştır.

Büyük harfle başlayan terimler [belgenin sonunda](#) veya Partner Sözleşmesinde tanımlanır.

Hüküm ve Koşullar

1. MVSS'nin kapsamı

Bu MVSS, Siemens'in Brezilya, Avrupa Ekonomik Alanı veya Birleşik Krallık'ta (her biri "Alanı") kurulu olduğu durumda geçerlidir.

2. MVSS'nin konusu

Partner Sözleşmesi kapsamında, Partnere Siemens Partner Sistemine erişim hakkı verilir ve Partner, Partnerin Kullanıcılarından bir veya daha fazlasına atanabilen yönetici rolü aracılığıyla Partnerin çalışanlarının kişisel verilerini ("Partnerin Kullanıcı Verileri") yönetebilir. Ayrıca, Partnere potansiyel müşterilerin belirli iletişim verilerine erişme izni verilebilir ve izin verilmesinin ardından bu veriler yönetilebilir.

Buna göre, Taraflar, Siemens Partner Portalındaki belirli işleme faaliyetlerinin amacını ve araçlarını ortaklaşa belirlediklerini ve bu nedenle, aşağıda daha ayrıntılı olarak açıklanan AB Genel Veri Koruması Yönetmeliği ("GDPR") Madde 26 ve diğer geçerli gizlilik yasaları anlamında Partner Veri Sorumlusu olarak hareket ettiklerini kabul ederler. Taraflar, bu MVSS ile GVKY kapsamındaki Partner Veri Sorumlusu olarak kendi sorumluluk ve yükümlülüklerini belirlemeyi amaçlamaktadır.

Bu MVSS'de GVKY'ye yapılan atıflar, (i) Tarafların Birleşik Krallık'ta yerleşik olduğu durumlarda, Avrupa Birliği (Çekilme) Yasası 2018'in üçüncü maddesi uyarınca İngiltere ve Galler, İskoçya ve Kuzey İrlanda hukukunun bir parçası olarak muhafaza edilen GVKY'nin AB hukuku versiyonuna ("BK GVKY") ve (ii) Tarafların Brezilya'da yerleşik olduğu durumlarda, 14 Ağustos 2018 tarihli 13,709 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Genel Yasasına (Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais) ("LGPD") yapılan bir atıf olarak okunmalıdır. Buna göre, bu MVSS'de GVKY kapsamındaki tüm yükümlülükler ve ona yapılan yapılan atıflar, her bir yargı bölgesinin özgün yasal gereklilikleri ve yetkili makamları dikkate alınarak, BK GVKY ve LGPD'ye kıyasen uygulanacak şekilde yorumlanır.

3. Rol ve sorumluluklar

Taraflar, aşağıdaki maddede açıklanan Kapsam Dahilindeki Faaliyetler bağlamında Partner Veri Sorumlusu olduklarını kabul ederler.

3.1. Kapsam dahilindeki faaliyetler

Partner,

- kendi Partnerin Verilerinin Yöneticisi aracılığıyla Siemens Partner Sisteminde Partnerin Kullanıcılarını oluşturabilir veya silebilir ve bunların iletişim verilerini düzenleyebilir ve Partnerin Kullanıcılarına eğitim ataması yapabilir ve

- b. Paylaşılan Potansiyel Müşterilere ait bilgileri (kişisel veriler dahil) Partnerin Kullanıcıları aracılığıyla düzenleyebilir.

Aşağıdaki Kişisel Veriler, bu Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak işlenir:

3.1.1. Partnerin kullanıcıları

- İsim, iletişim verileri (isim, soyad, eposta adresi dahil) ve kurumsal veriler (ör. görev unvanı)
- Ataması yapılan eğitimlere ve edinilen sertifikalara ilişkin bilgiler
- Partnerin Kullanıcılarının Paylaşılan Potansiyel Müşterilerle olan etkileşimlerine ilişkin bilgiler (ör. notlar, toplantı davetleri, vs.)

3.1.2. Paylaşılan Potansiyel Müşteriler

- İsim, iletişim verileri (isim, soyad, eposta adresi, telefon numarası, iş adresi dahil) ve kurumsal veriler (görev unvanı ve rolü)
- Paylaşılan Potansiyel Müşterilerin Partnerin Kullanıcılarıyla olan etkileşimlerine ilişkin bilgiler (ör. toplantılar, davetler, vs.)

3.2. Veri Koruması Kanunlarına Uygunluk

Tarafların her biri, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak Kişisel Verileri işlerken geçerli veri koruması kanunlarına uyar.

3.3. Güvenlik ve Gizlilik Önlemleri

Siemens, Siemens Partner Sisteminde işlenen Kişisel Verilerin güvenlik ve gizliliğini sağlamak amacıyla gereken teknik ve organizasyonel önlemleri sağlar.

3.4. İşbirliği

Taraflar, GVKY kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için işbirliği yapar ve birbirlerine gereken her türlü bilgiyi sağlar ve bu yükümlülükler arasında veri sahibi taleplerine yanıt verilmesi, veri koruma etki değerlendirmelerinin yapılması ve ön danışma yükümlülüklerinin yerine getirilmesi de yer alır.

4. Veri Sahibinin Hakları

- a. Siemens, Partnerin Kullanıcılarını ve Paylaşılan Potansiyel Müşteri, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak kişisel verilerinin işlenmesi konusunda bilgilendirir ve bu sözleşmenin özünü talep etmeleri üzerine kendilerine sunar.
- b. Tarafların her biri, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerle ilgili olarak GVKY kapsamındaki haklarının uygulanmasıyla ilgili olarak veri sahibinden gelen her türlü talebi derhal ele alır ve uygun olması halinde diğer tarafı gecikmeksizin bilgilendirir.

5. Veri Güvenliği

- a. Teknolojinin bugünkü durumu, uygulama masrafları ve işlemin nitelik, kapsam, bağlam ve amaçları ve veri sahiplerine yönelik riskler göz önünde tutularak Siemens, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak işlenen Kişisel Verilerin güvenliğini sağlamaya uygun olan teknik ve organizasyonel önlemleri uygular.
- b. Siemens, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak işlenen Kişisel Verileri etkileyen kişisel veri ihlallerinin yaşanması durumunda, Partneri gecikmeksizin bilgilendirir.

6. Uluslararası Veri Transferleri

Taraflar, Kişisel Verilerin, geçerli veri koruması kanunlarına uygun olarak, ilgili MVSS Alanı dışında kurulu olan Siemens'e, bağlı kuruluşlarına ve işleyicilerine transfer edilebileceği konusunda anlaşmıştır.

GVKY gereğince Siemens, Kişisel Verilerin ilgili MVSS Alanı dışında yer alan kendi bağlı kuruluşlarına ve işleyicilerine transfer edilmesi için uygun koruma önlemlerini almaktan sorumludur.

Partner, Kapsam Dahilindeki Faaliyetlerin parçası olarak Kişisel Verileri ilgili MVSS Alanı dışında yer alan alıcılara (ör. Partnerin bağlı kuruluşları, hizmet sağlayıcıları veya Partnerin alıcı olduklarını belirttiği

diğer işletmeler) transfer ettiğinde, Partner, GVKY gereğince Kişisel Verilerin söz konusu alıcılara transfer edilmesi için uygun koruma önlemlerini almaktan sorumludur.

7. Bu MVSS'nin Güncellenmesi

- Siemens'in geçerli veri koruması kanunları uyarınca Partner Veri Sorumluluğu düzenlemelerinin yapılmasını gerektiren yeni BT araçlarını Partnerin kullanımına sunması durumunda, Siemens, bu JCA'ya ait olan Kapsam Dahilindeki Faaliyetleri kendi takdirine bağlı olarak güncelleyebilir.
- Siemens, söz konusu güncellemeleri, Partnere Siemens Partner Sistemi veya diğer uygun iletişim araçları aracılığıyla değiştirilmiş Partner Veri Sorumlusu Sözleşmesini sağlayarak bildirir. Güncellenen MVSS, Ortağın ilgili yeni BT araçlarını bu bildirimden sonraki ilk kullanımıyla birlikte Taraflar üzerinde bağlayıcılık kazanır.
- Eğer Partner, Partner Veri Sorumlusu Sözleşmesinde yapılan güncellemeyi kabul etmezse, söz konusu güncelleme kapsamındaki yeni BT aracını/araçlarını kullanmaktan kaçınacaktır.

8. Sözleşme Çerçevesine Entegrasyon

- Bu MVSS, Partner Sözleşmesi ayrılmaz bir parçasıdır.
- Bu MVSS'nin hükümleri ile Partner Sözleşmesi arasında tutarsızlık veya uyumsuzluk olması halinde, bu MVSS uygulanır.
- Bu MVSS, Partner Sözleşmesinin veya varsa Partner Sözleşmesinde yapılan değişikliğin Yürürlük Tarihinde yürürlüğe girer ve Tarafların Kişisel Verileri bu MVSS'ye ait olan Kapsam Dahilindeki Faaliyetler bağlamında işledikleri süre boyunca yürürlükte kalır.
- Partner Sözleşmesinin sona ermesi durumunda, bu MVSS'da kendiliğinden sonlanır. Bununla birlikte, Tarafların geçerli veri koruması kanunları kapsamındaki yükümlülükleri, bu MVSS'nin süre esnasında işlenmiş olan Kişisel Veriler bakımından söz konusu sona ermenin ardından da geçerli kalmayı sürdürür.

Tanımlar

Kapsam Dahilindeki Faaliyetler	aşağıda ayrıntılı olarak tanımlanan ve tarafların kendileriyle ilgili olarak amaç ve araçları ortaklaşa tanımladıkları ve bu MVSS'nin kapsamına giren işleme faaliyetleri anlamına gelir.
Kişisel Veri	kendisine AB Genel Veri Koruması Yönetmeliğinin (GVKY) 4 (1) Maddesinde verilen anlama gelir.
Partnerin Kullanıcısı	Siemens Partner Sisteminde Partner ile ilişkilendirilen kayıtlı kullanıcı anlamına gelir.
Partnerin Verilerinin Yöneticisi	Siemens Partner Sisteminde yönetici haklarına sahip olan Partnerin Kullanıcısı anlamına gelir.
Paylaşılan Potansiyel Müşteri	kişisel verileri Partner ile Siemens Partner Sisteminde paylaşılan potansiyel müşteri anlamına gelir.